

Содержание

Предисловие	5
1. Теоретические основы методики обучения русскому языку как иностранному	6
1.1. Методика обучения иностранцев русскому языку как наука.....	6
1.2. Основные понятия методики обучения РКИ.....	12
1.3. Психологические основы методики обучения РКИ	23
1.4. Лингвистические основы обучения РКИ	30
1.5. Социолингвистические основы обучения РКИ.....	37
1.6. Социокультурные основы обучения РКИ	53
1.6.1. Лингвострановедение.....	53
1.6.2. Лингвокультурология	76
1.6.3. Межкультурная коммуникация	86
2. Обучение речевой деятельности	96
2.1. Специфика речевой деятельности в системе обучения языку.....	96
2.2. Аудирование.....	103
2.3. Говорение	116
2.4. Чтение	135
2.5. Письмо	148
2.6. Государственные образовательные стандарты как руководство к владению видами речевой деятельности	159
3. Обучение аспектам русского языка как иностранного	167
3.1. Фонетика русской речи	167
3.2. Грамматика.....	180
3.3. Лексика	196
3.3.1. Методические принципы организации лексического материала.....	196
3.3.2. Особенности обучения лексике на начальном и продвинутом этапах	215
3.4. Стилистика	223
4. Актуальные проблемы теории и практики обучения русскому языку как иностранному	234
4.1. Средства обучения РКИ.....	234
4.1.1. Общая характеристика средств обучения	234

2. Обучение речевой деятельности

2.1. Специфика речевой деятельности в системе обучения языку

Речевая деятельность представляет собой систему умений творческого характера, нужных для решения коммуникативных задач в зависимости от ситуации общения. Чтобы общение состоялось, необходимо участие информанта (того, кто сообщает) и адресата (того, кому предназначается сообщение), т.е. минимум двух человек.

Предмет речевой деятельности — выражение мысли как форма отражения окружающей действительности. Основное средство оформления и выражения мысли — язык.

Выделяют четыре основных вида речевой деятельности: аудирование, говорение, чтение и письмо.

Аудирование и говорение обслуживают устную форму общения, а чтение и письмо — письменную. Устное и письменное общение различаются не только по каналу передачи информации (слуховому или визуальному), но и по происхождению: устные виды речи рассматриваются как первичные, базовые по отношению к письменным. Это не означает, что письменная речь — это особым образом зафиксированная устная, так как каждая форма речи обладает своей специфической структурой и средствами общения.

В речевой деятельности выделяют рецептивные и продуктивные виды. Посредством рецептивных видов — аудирования и чтения — осуществляются приём и последующая переработка речевого сообщения, посредством продуктивных видов — говорения и письма — передаётся речевое сообщение. Говорящий или пишущий на основе внутренних или внешних побуждений оформляет свои мысли, используя средства языка, кодирует их при помощи звукового или графического кода. Слушающий или читающий, получив информацию, декодирует её, т.е. распознаёт полученные сигналы, и понимает пере-

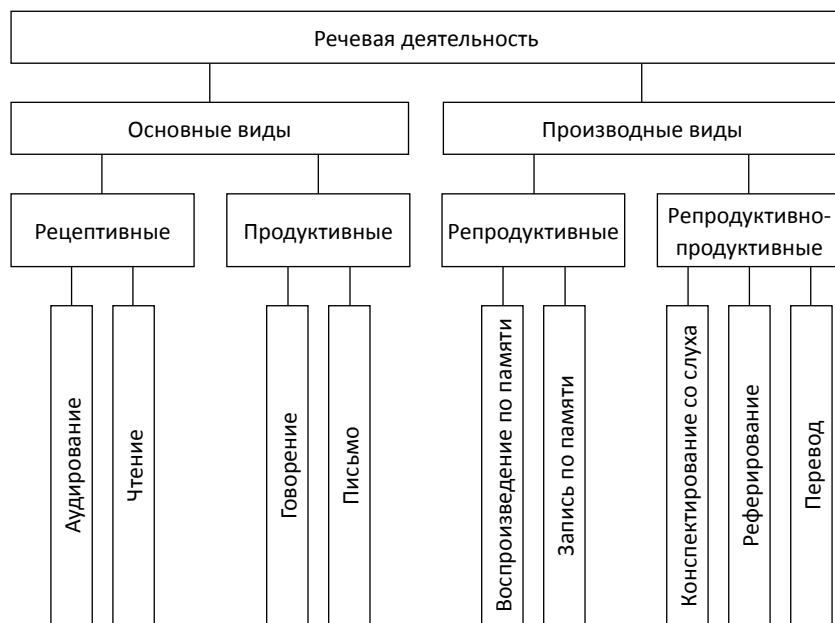
даваемую мысль. В процессе приёма и передачи используются различные по своему характеру речевые операции. При кодировании осуществляется выбор необходимых слов, грамматическое оформление сообщения, его озвучивание или оформление в графическом виде. При декодировании происходит распознавание звуковых или графических сигналов в процессе соотнесения их с имеющимися в сознании образами, узнавание слов и грамматических средств и на основе этого понимание сообщения. Грамматические, лексические, фонетические и графические операции в рецептивных и продуктивных видах речевой деятельности принципиально отличаются друг от друга, что следует учитывать при обучении неродному языку. Так, в практическом курсе русского языка как иностранного необходимо обучать не грамматике как таковой, а выполнению грамматических операций в том или ином виде речевой деятельности. То же относится и к другим аспектам речевой деятельности: лексическому, фонетическому, графическому.

Выделяют внешнюю (устную и письменную) речь и внутреннюю речь. Внешняя речь характеризуется полнотой языкового оформления, внутренняя — фрагментарностью и свёрнутостью, чаще всего она выступает как фаза планирования какой-либо деятельности. Внутренняя речь может и не входить в состав какой-либо деятельности, может быть самостоятельной, что позволяет считать её особым видом речевой деятельности (взаимодействием человека с самим собой) и предложить для его обозначения специальный термин — думание. Думание как вид речевой деятельности предшествует другим видам речевой деятельности или протекает одновременно с ними.

В психологии выделяют не только основные виды речевой деятельности (рецептивные и продуктивные), но и производные, или комбинированные. Последние включают репродуктивные и рецептивно-продуктивные виды, так как речь идёт о воспроизведении воспринятого. К этим видам речевой деятельности относят, например, чтение вслух или конспектирование текста во время его прослушивания. Один из наиболее сложных комбинированных видов речевой деятельности —

перевод. Классификация **видов речевой деятельности** представлена на схеме 1.

Схема 1



Речевая деятельность характеризуется трёхуровневой структурой. **Уровни речевой деятельности** представлены на схеме 2.

Схема 2



Первый уровень — **мотивационно-побудительный**. На этом уровне на основе потребностей формируются мотивы, запускающие всю деятельность, например, при говорении. Источником речевой деятельности во всех её видах являются коммуникативные и познавательные мотивы — потребности высказать свою или понять чужую мысль на неродном языке, познакомиться с культурой носителей этого языка, удовлетворить свои профессиональные запросы. На этом же уровне происходит осознание цели деятельности.

Второй уровень — **аналитико-синтетический**. На нём происходят планирование, программирование и внутренняя организация речевой деятельности, а также отбор и организация языковых средств, необходимых для реализации цели деятельности (выражения своей мысли или понимания чужой).

На третьем, **исполнительском**, уровне осуществляется деятельность, которая может быть внешне выраженной (при говорении и письме) или невыраженной (при аудировании и чтении).

Речевая деятельность представляет собой сложное явление, в состав которого входят механизмы:

- общефункциональные — осмысление, опережающее отражение, долговременная и оперативная память;
- оперирования — сличение, выбор, набор, комбинирование, составление целого из частей, построение по аналогии и др.;
- языкового оформления высказываний (в т.ч. лексико-грамматического, фонетического и графического оформления).

Общефункциональные механизмы, сформированные в речи на родном языке, действуют и на изучаемом языке. Механизмы языкового оформления и оперирования при обучении неродному языку чаще всего приходится или формировать заново, или достраивать, приспосабливать к новому языку.

Все виды речевой деятельности имеют общие звенья речевого механизма, что облегчает овладение одним на базе друго-

го. Эта общность психологических механизмов лежит в основе методической концепции взаимосвязанного обучения видам речевой деятельности.

Весь комплекс физиологических механизмов направлен на формирование результата речевой деятельности — высказывания или текста в процессе говорения, письма и умозаключения при слушании и чтении. При организации обучения учитываются все основные характеристики речи как деятельности: предмет, структура, средства, способы реализации и сам продукт речевой деятельности.

Трудности речевой деятельности на неродном языке объясняются низким уровнем функционирования механизмов речи, приспособляющихся к иностранному языку. Необходимы специальные упражнения, определяющие усилия по развитию отдельных звеньев и всех механизмов вместе.

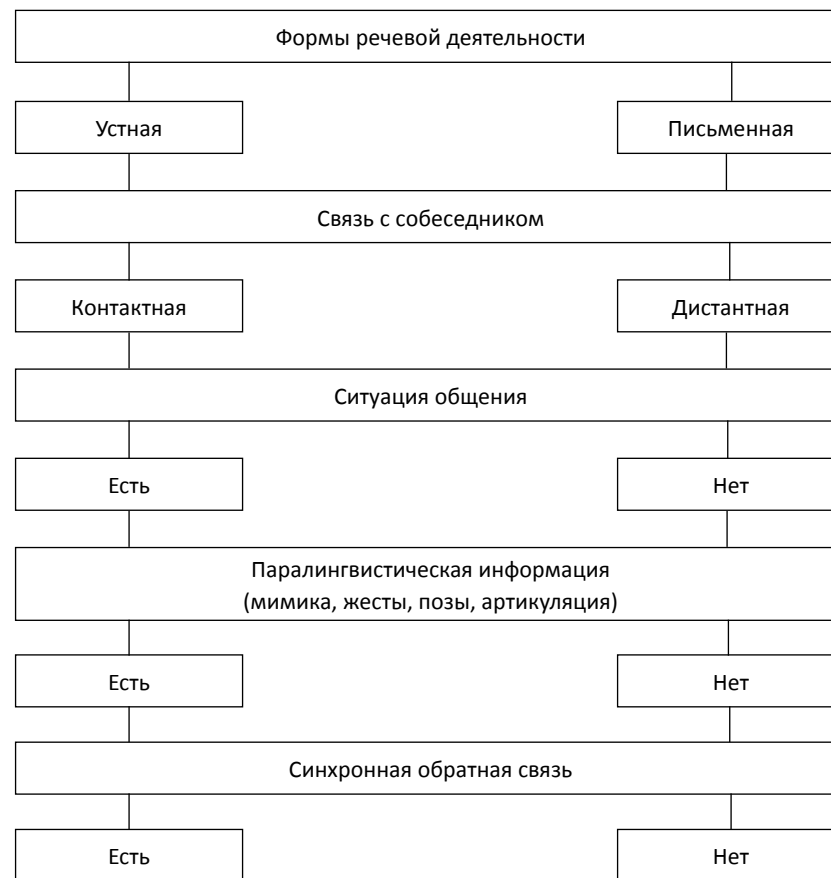
Поскольку реализация речи осуществляется в устной или письменной форме, при обучении видам речевой деятельности необходимо иметь в виду экстралингвистические и лингвистические особенности каждой формы (см. схему 3).

Экстралингвистические особенности речевой деятельности присущи в высшей степени устной речи и отсутствуют при письменной форме речевой деятельности. Экстралингвистические факторы помогают восприятию речи, однако существуют определённые трудности, связанные, например, с линейностью во времени, необратимостью отзвучавшего отрезка речи, восприятием темпа, задаваемого говорящим, высокой степенью автоматизированности устной речи.

Лингвистические особенности устной и письменной речи различаются. Для устной речевой деятельности характерны особенности:

- несложное грамматическое оформление;
- диалогичность;
- эллиптические конструкции, оправданные контактностью, ситуативностью, компенсаторной ролью средств интонационного оформления, возможностью инверсии в отношении порядка слов;

Схема 3



- большое количество семантически незначимых слов, употребляемых для заполнения пауз;
- частое изменение по ситуации программы высказывания.

К лингвистическим характеристикам письменной речи относятся:

- полнота, развёрнутость и детальность высказывания;
- употребление сложных синтаксических конструкций;
- чёткое, продуманное оформление текста как в стилистическом, так и в структурно-логическом отношении.